FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 193 Enu. 4

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Cap St Ignace — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed "by the week" or "by the year" or "by the hour" or "on farm or in home" or "on shares" or "by piece" or "on commission" or "on salary," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for time employed by the hour—Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or disease.	Cost of insurance in century year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at College, School or University.	INFIRM. (Specify age when…	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles privées ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionne-t-on la personne comme employé, comme sur "la ferme" ou "à la maison" ou "à la journée" ou "à forfait" ou "à commission" ou "à gages," etc.	Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que le principal.	Taux du gain par heure pour le temps employé à l'heure.—Cents	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance du présent siècle.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans, au Collège, à l'école ou à l'université.	INFIRMITÉ auquel l'individu…	Aveugle.	Muet et sourd.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Demers Marie Jeanne		F	Fille	C	9 Décembre	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catholique																								
2		Lucienne		F	Fille	C	Décembre	1909	2	Qué																												
3	132/150	Ouellet Emile		M	Chef	M	Juillet	1883	28	Qué						Cultivateur	0	0	00	6	00																	
4		Adeline		F	Epouse	M	Janvier	1886	25	Qué						Aucun																						
5		Victor		M	Fils	C	Avril	1906	5	Qué																												
6		Edgard		M	Fils	C	Juin	1908	3	Qué																												
7		Emma		F	Fille	C	Sept	1909	2	Qué																												
8		Joseph		M	Fils	C	Mars	1910	1	Qué																												
9	134/152	Paquet Théodore		M	Chef	M	Avril	1884	27	Qué						Cultivateur	0	0	00	5	00																	
10		Alphonsine		F	Epouse	M	Juin	1887	24	Qué						Aucun																						
11		Amédé		M	Fils	C	Juillet	1910	1	Qué																												
12	133/151	Cloutier François		M	Chef	M	Janvier	1881	30	Qué						Cultivateur	0	0	00	6	00							400										
13		Virginie		F	Epouse	M	Avril	1884	27	Qué						Aucun																						
14		Alphonse		M	Fils	C	Mars	1907	4	Qué																												
15		Anna Emma		F	Fille	C	Juin	1909	2	Qué																												
16		Arthur		M	Fils	C	Février	1911	1m	Qué																												
17	134/153	Lavoie Joseph		M	Chef	M	Juin	1883	28	Qué						Cultivateur	0	0	00	6	00																	
18		Marie		F	Epouse	M	Oct	1885	26	Qué						Aucun																						
19		Gérard		M	Fils	C	Oct	1906	5	Qué																												
20		Jeanne		F	Fille	C	Oct	1907	4	Qué																												
21		Catherine		F	Fille	C	Janvier	1910	1	Qué																												
22	135/154	Couture Stephen		M	Chef	M	Mars	1867	42	Qué						Cultivateur	2	0	00	6	00																	
23		Josephine		F	Epouse	M	Mai	1874	37	Qué						Aucun																						
24		Bertha		F	Fille	C	Juillet	1898	13	Qué																												
25		Ernest		M	Fils	C	Janvier	1900	11	Qué																												
26		Jean Marie		M	Fils	C	Juin	1908	2	Qué																												
27		Alice		F	Fille	C	Octobre	1903	8	Qué																												
28		Cécile		F	Fille	C	Janvier	1905	6	Qué																												
29		Juliette		F	Fille	C	Février	1906	5	Qué																												
30		Joseph		M	Fils	C	Mars	1907	4	Qué																												
31		Fabien		M	Fils	C	Août	1908	3	Qué																												
32		Jeanne		F	Fille	C	Mai	1909	2	Qué																												
33	136/155	Pinon Léon		M	Chef	M	Décembre	1873	38	Qué						Cultivateur	0	0	00	6	00																	
34		Lucie		F	Epouse	M	Août	1876	35	Qué						Aucun																						
35		Léon		M	Fils	C	Octobre	1895	16	Qué																												
36		Marie		F	Fille	C	Décembre	1896	15	Qué																												
37		Paul		M	Fils	C	Janvier	1898	12	Qué																												
38		Ange		F	Fille	C	Décembre	1900	11	Qué																												
39		Francois		M	Fils	C	Décembre	1902	9	Qué																												
40		Rose		F	Fille	C	Septembre	1905	5	Qué																												
41		Sophie		F	Fille	C	Juillet	1905	6	Qué																												
42		Albert		M	Fils	C	Avril	1908	2	Qué																												
43	137/156	Fiset Gertrude		M	Chef	M	Août	1862	49	Qué						Cultivateur	0	0	00	6	00																	
44		Cécile		F	Epouse	M	Oct	1864	47	Qué						Aucun																						
45		Anna		F	Fille	C	Mars	1888	23	Qué																												
46		Wilfrid		M	Fils	C	Mars	1888	3	Qué																												
47		Clément		M	Fils	C	Mars	1890	21	Qué																												
48		Eugène		M	Fils	C	Janvier	1902	9	Qué																												
49		Josephine		F	Fille	C	Décembre	1894	17	Qué																												
50		Alfred		M	Fils	C	Janvier	1896	15	Qué																												